

本集團會努力不懈地實現以上三個重點基礎,向目標邁進。透過不斷的生產技術及流程優化,集團再次體現了生產效益的突破。 集團與知名國際技術科研企業合作開發的新一代高技術含量產品亦陸續推出市場,並得到市場廣泛的好評,增強了集團產品於市場時、並增長,國際市場開拓亦有理想表現,這些成就見證了本集團的核心理念:產品要達到「精益求精」,顧客服務要達到「客人所要的,就是我們要做的」。

來年展望

本集團對市場整體發展充滿信心,主要業務 市場會持續穩健發展,新開拓業務市場亦會 為集團帶來業績貢獻。 The Group will strive for the above and head relentlessly towards its goal. Through continuous improvement in production technology and process optimization, the Group had once again achieved breakthrough in production efficiency. The Group had co-developed with world-renowned technology companies and successfully launched a number of new and high-technology products. These new products were well accepted in the market which served to enhance the brand image of the Group. The Group's market share in Eastern China was growing rapidly, and efforts to develop international markets were yielding satisfactory results. All of these achievements indicated the core values of the Group: to strive for excellence in products, and service customers well by doing what they want.

OUTLOOK FOR THE COMING YEAR

The Group has full confidence in the development of the market in general, and expects healthy growth in existing markets as well as new markets to contribute to the results of the Group.



中國經濟將持續高速發展,本集團相信中國 會成為全球最大及最主要的塑膠生產加工中 心。集團會專注發展核心注塑機業務,不斷 加大中國境內的投資力度,並已啟動深圳 「震雄工業園」第二期擴展工程及於浙江省 興建全新衛星組裝工廠。新設施會於下財政 年度投入運作,將會顯著地加強集團的生產 及成本能力,為本集團未來的市場擴展及產 品創新作好準備。

致謝

董事局謹對所有客戶、供應商、業務夥伴、 往來銀行及股東的長期支持致以衷心謝意, 更重要的是感謝集團全體員工對工作的熱誠 投入,造就了本集團良好的業績。

With the continuous growth of the PRC domestic economy, the Group believes that China will become the world's largest and most important manufacturing center for plastic products. The Group will focus on its core business and increase investments in China, and has started the second-phase development of the "Chen Hsong Industrial Park" in Shenzhen, as well as the building of a new satellite assembly plant in the Zhejiang province. The new facilities will commence operations during the coming financial year. They will significantly enhance the Group's production capacity and cost position, and strengthen the Group in its future market development and product innovation.

APPRECIATION

The Board would like to express its sincere gratitude to our customers, suppliers, business partners, banks and shareholders for their long-term support. It is also important to thank all the staff for their dedicated efforts in contributing to the successful results of the Group.

蔣震

主席

香港,二零零三年七月十五日

Chen CHIANG

Chairman

Hong Kong, 15 July 2003